

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2007

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN ORAL

TIME: 6 mins.

Examiner's Paper

Groups A & B

Examiner's Paper

Instructions to examiners

- i) **Make the candidates feel at ease.**
- ii) **Remind candidates that in all three parts of this oral they are to speak naturally and show that they can produce flowing and connected speech not just single utterances or very short phrases.**
- iii) **Examiners are to take careful note of the changes made in the weightings given to each of the three exercises in this Oral Examination.**

1. EXTENDED SPEECH

Ask candidates to talk about an argument they have chosen.

Ask the candidates to say which argument they have chosen and to speak about it.

If you feel that the candidate has memorised work, interrupt him/her and ask your own questions: why s/he chose that particular argument, similar questions which help you understand whether the student has assimilated what s/he prepared or not.

If student for some reason stops, help him/her by asking some helping questions.

2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE

Instructions to examiners:

1. *Explain to the students the purpose of this exercise: to note any important details, to describe what they see, to talk about what they imagine while looking at the picture, etc.*
2. *Ask the student to talk about the picture; if at some point you realise that the student cannot continue, you can help him/her out by asking some of the questions printed on the back of this sheet.*
3. *In this part of the oral EXAMINATIONS, candidates are expected to pronounce not less than **five** sentences.*

3. CONVERSAZIONE LIBERA

Instructions to examiners.

1. *Adapt the questions according to whether you are a male or a female. The candidate will do the same.*
2. *Examiners are to ask each candidate the questions given and/or allied ones covering the semantic areas and tenses in the questions set.*
3. *Remind candidates that they are to speak naturally and show that they can produce flowing and connected speech, not just single utterances and very short phrases.*
4. *In this conversation candidates are expected to pronounce not less than four sentences.*
5. *Remind students that they don't need to answer truthfully.*

GROUP A

1. Parlare di un argomento scelto dallo studente (1 minuto)

2. Reazione ad un'immagine (2 minuti)

Si scelgano 4 o 5 delle seguenti domande:

1. Dove sta il ragazzo? Perché?
2. A questo ragazzo piace leggere o no? Come lo sai?
3. Dove sono i suoi libri?
4. Secondo te, questo è un ragazzo ordinato?
5. Quali capi d'abbigliamento puoi vedere?
6. Cosa c'è sulla scrivania? E sul comodino?
7. È così che tieni la tua camera? Come la tieni?

3. Conversazione Libera (3 minuti)

Si scelgano 4 o 5 delle seguenti domande:

1. Come ti piace passare la domenica?
2. Qual è l'ultimo film che hai visto? Raccontami la storia.
3. Qual è la stanza della tua casa che preferisci? Perché?
4. Ti piace leggere le riviste (non solo italiane)? Quale pagina ti piace di più? *Se no:* Che cosa ti piace fare quando hai del tempo libero?
5. Che cosa fai la mattina prima di andare a scuola?
6. Quale città italiana desideri visitare e perché?

Ponderazione per le tre prove d'esame:

Prova	Ottimo	Molto buono	Buono	Sufficiente	Insufficiente	Scarso	Molto scarso
1 e 2	6	5	4	3	2	1	0
3	8	7-6	5	4	3	2	1-0

N.B.: Si possono dare anche mezzi punti.

GROUP B

1. Parlare di un argomento scelto dallo studente (1 minuto)

2. Reazione ad un'immagine (2 minuti)

Si scelgano 4 o 5 delle seguenti domande:

1. Dove sono questi ragazzi?
2. Com'è il tempo?
3. Come si sentono questi ragazzi?
4. Scegli uno dei ragazzi e descrivilo.
5. Secondo te come passano la giornata i due ragazzi?
6. Cosa vede appena si sveglia il ragazzo con il pigiama?
7. Descrivi l'ambiente.
8. Di quali colori è l'uccello all'angolo in basso, secondo te?

3. Conversazione Libera (3 minuti)

Si scelgano 4 o 5 delle seguenti domande:

1. Come ti piace vestire?
2. Cosa hai fatto ieri pomeriggio?
3. Ti piace andare in giro per i negozi? In quali negozi ti piace entrare di più?
4. Pratichi qualche sport? Quale? Perché è importante fare attività fisica?
5. Qual è il tuo supereroe preferito? Perché ti piace tanto?
6. Quand'è stata l'ultima volta che hai mangiato in un ristorante? Cos'hai ordinato? Con chi sei andato?

Ponderazione per le tre prove d'esame:

Prova	Ottimo	Molto buono	Buono	Sufficiente	Insufficiente	Scarso	Molto scarso
1 e 2	6	5	4	3	2	1	0
3	8	7-6	5	4	3	2	1-0

N.B.: Si possono dare anche mezzi punti.

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2007

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN

Esame Orale

Group A

Student's Paper

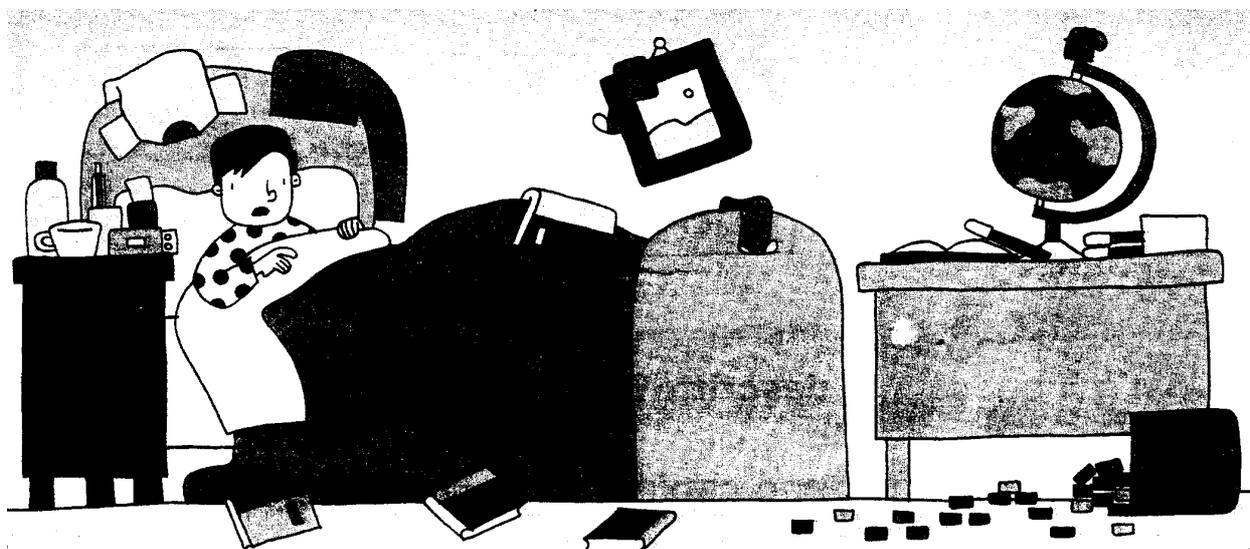
You are allowed 5 minutes to prepare yourself for this exercise.

1. Parlare di un argomento a scelta (1 minuto)

Parla con l'esaminatore dell'argomento che hai preparato.

2. Reazione ad un'immagine (2 minuti)

Guarda bene l'immagine. Parla di questa immagine e rispondi alle domande che ti fa l'esaminatore.



3. Conversazione Libera (3 minuti)

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2007

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN

ESAME ORALE

Group B

Student's Paper

You are allowed 5 minutes to prepare yourself for this exercise.

1. Parlare di un argomento a scelta (1 minuto)

Parla con l'esaminatore dell'argomento che hai preparato.

2. Reazione ad un'immagine (2 minuti)

Guarda bene l'immagine. Parla di questa immagine e rispondi alle domande che ti fa l'esaminatore.



3. Conversazione Libera (3 minuti)

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2007

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN

TIME: 30 mins.

COMPRESIONE DEL TESTO ASCOLTATO

Teacher's Paper

Instructions to teachers

Please read these instructions carefully, first by yourself, and then to the students, translating if necessary.

You will be listening to 3 texts: one for each section of your question paper. Each text will be read separately.

Prova A

Al Bar

7 punti

Look carefully at the paragraph on your examination paper. You have 1 minute.

(After 1 minute)

You shall be listening to a dialogue between Rossana and the barman. I shall first read the dialogue a first time and give you 4 minutes to fill in the spaces of the paragraph on your examination paper with words that correspond to the information you hear in the dialogue. I shall then read the conversation a second and final time and give you another 2 minutes to check your answers. Each space must be filled in with one word. You are advised to take down short notes during both readings.

Note to teachers: It is very important that your intonation helps students understand when different speakers are talking.

Barista: Buongiorno Rossana. Prego.

Rossana: Buongiorno. Un cappuccino per favore.

Barista: Cappuccino? Subito! Vuoi un po' di cioccolata?

Rossana: Preferisco un po' di cannella.

Barista: Mi dispiace. No ho la cannella.

Rossana: Allora, niente grazie.

Barista: Vuoi un cornetto, una brioche?

Rossana: Prendo un cornetto.

Barista: Abbiamo cornetto alla crema, con la marmellata o anche con la nutella.

Rossana: Allora, prendo un cornetto con la nutella.

Barista: Sono buonissimi questi cornetti. Li faccio io personalmente.

Rossana: Sono freschi?

Barista: Freschissimi. Ogni mattina li preparo qui al bar. Noi trattiamo bene i nostri clienti.

Rossana: Lo so. È per questo che vengo sempre qui!

Prova B

Un ragazzino al semaforo

6 punti

You are allowed 2 minutes to look at the questions in Prova B.

(After 2 minutes)

In this exercise you are to answer the questions on your exam paper. I shall read the passage for the first time and allow you 4 minutes to write your answers. Then the passage will be read for a second and final time and you are allowed 3 minutes for final revision.

I advise you to take down short notes during both readings.

Caro Editore,

Sono Fabiola, ho 17 anni e da tanti anni leggo la vostra rivista con entusiasmo. Ma è la prima volta che scrivo. Pagina 5 è dedicata ai ragazzi e alle loro opinioni su tante cose ma ci sono altri problemi più importanti. Per esempio, la povertà. Qualche giorno fa, a Milano, in auto con il mio papà, ci siamo fermati a un semaforo, e un ragazzino di circa 11 anni, si è avvicinato a noi e ha detto, “Per favore, dammi una moneta. Ho fame.” Papà ha dato due euro al ragazzo e il povero ragazzo ha gridato, “Grazie!” ed è corso verso una donna che stava al semaforo. Quel ragazzino non è certo l’unico. Moltissime persone chiedono la carità nelle strade, ma noi non notiamo questo perché abbiamo sempre tanti problemi. E allora noi, che abbiamo di tutto, perché non aiutiamo questa povera gente?

Prova C

Indovina il prodotto

7 punti

You have ½ minute to look at the pictures of Prova C.

(Allow ½ minute)

You will be listening to seven advertisements and each advertisement refers to an object. You have to match the advertisement to the picture of the product it is trying to sell. After each description you are to write down the letter of the advert next to the object. There will be a brief pause after each reading. I will read the adverts a second and final time and you will have 1 more minute for final revision. Pay attention: there are 9 pictures but you will be marking only 7 of them.

Note to teachers: Please read the letter corresponding to each advert clearly but at normal speed in Italian. Pause for about 3 seconds between one reading and another.

- A. “Giochiamo coi numeri” è un gioco che aiuta i tuoi figli a diventare bravi in matematica. Molto bravi!
- B. Il suo potere sgrassante rende sempre un pulito sicuro e un’igiene imbattibile. I tuoi piatti lo amano da morire!
- C. Con una nuova formula extra delicata non aggredisce la pelle ed è adatto anche alla pelle delicata dei bambini. Provalo. Riceverai anche un regalino per il bambino.
- D. Scopri il mare, nuove città viaggiando, paesi da sogno, nel lusso e con tutte le comodità che desideri.
- E. Fai felice il tuo bambino e trasforma ogni giorno in una festa dolce e golosa.
- F. È economica, comoda, veloce... arriva in tanti colori. È in grado di soddisfare tutti i bisogni di chi ama guidare ad un prezzo adatto alla tasca di tutti. Comprala e diventi l’invidia dei tuoi amici.
- G. Ogni sera, alle 19.00, puoi divertirti e seguire le avventure della famiglia più pazza d’America. Sempre su Italia 1.

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2007

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN

TIME: 30 mins.

COMPRESIONE DEL TESTO ASCOLTATO

Student's Paper

NAME

CLASS:

Prova A

Al Bar

7 punti

Ascolta bene il dialogo e poi completa il paragrafo. Sulla linea scrivi UNA SOLA PAROLA che va bene con il dialogo che hai appena ascoltato.

Rossana entra in un bar e saluta il _____. Lei prende un cappuccino e desidera anche della _____ con il cappuccino ma il barista ha soltanto della _____. Al bar ci sono cornetti alla nutella, alla marmellata e alla _____. Lei sceglie il cornetto alla _____. I cornetti sono tutti molto buoni, fatti la mattina stessa. Il barista dice che lui stesso _____ i cornetti. È felice di trattare bene tutti i suoi _____.

Prova B

Un ragazzino al semaforo

6 punti

Rispondi alle seguenti domande.

1a. La ragazza scrive una lettera al suo giornalino preferito. Vero o Falso? _____ ½p

1b. La ragazza che scrive ha 16 anni. Vero o Falso? _____ ½p

2. Di quale argomento importante vuole discutere Fabiola? _____ 1p

3a. Il ragazzo ha fermato la macchina di Fabiola. Vero o Falso? _____ ½p

3b. Sottolinea la parte giusta

Il ragazzo vuole dei soldi per comprare: i) un giocattolo; ii) un panino; _____ ½p
iii) delle scarpe; iv) un computer.

4. Scrivi una cosa che fa il ragazzo quando riceve i soldi e che mostra la sua felicità. _____ 1p

5. Perché la gente non fa caso ai problemi degli altri? _____ 1p

6a. Le ultime parole del brano mostrano che Fabiola _____ ½p

a) è una ragazza che non si cura dei poveri; b) ama avere tanti soldi;
c) sa come possiamo aiutare gli altri; d) ama andare in giro per Milano.

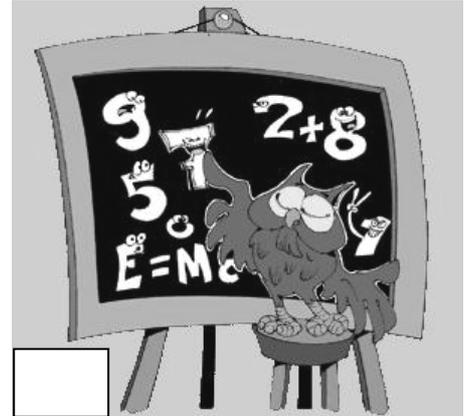
6b. Fabiola dice che questo ragazzo è l'unico a Milano che chiede carità. Vero o Falso? _____ ½p

Prova C

Indovina il prodotto

7 punti

Ascolta bene e metti la lettera della pubblicità vicino all'immagine che corrisponde. Attenti perché DUE immagini non hanno bisogno di una lettera.



SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2007

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN

Time: 1h 30 min + 30 min

Name: _____

Class: _____

A. GRAMMATICA / FUNZIONI / LESSICO

15 punti

1. Sottolinea la parola che NON VA BENE con le altre nei seguenti gruppi di parole. Guarda bene l'esempio:

2p

esempio: uno, due, tre, vecchio, quattro.

- a. grammo, etto, cento, chilo, tonnellata.
- b. mare, montagna, studio, villeggiatura, sci.
- c. pesca, lettura, passeggiata, campeggio, lavoro.
- d. lavatrice, frigorifero, letto, cantina, televisione.

2. Sottolinea la parola giusta tra parentesi.

3p

- a. Devo andare (al, da, in, nel) farmacia perché è finita la medicina.
- b. Non andiamo in vacanza perché non abbiamo (molti, pochi, poco, molto) soldi.
- c. Ieri ho (scrivuto, scritte, scritti, scritto) una lettera al giornale.
- d. Sono nato (al, in, nel, nell') 1995.
- e. Tu, quale tipo di dolce (preferite, preferiamo, preferisci, preferisco).
- f. Questo è lo studente italiano; tu (la, le, li, lo) conosci già?

3. Scrivi la FUNZIONE giusta sulla linea. Attenzione: ci sono DUE FUNZIONI EXTRA! 4p

**chiedere un favore, essere d'accordo, esprimere disaccordo,
dare un consiglio, esprimere dispiacere chiedere permesso**

- a. "Puoi aiutarmi, per cortesia?" _____
- b. "Hai ragione, anche a me piace il tempo sereno." _____
- c. "Mi dispiace ma non posso fare niente per aiutarti." _____
- d. "Davvero? A me non piace per niente il latte." _____

4. Metti in ordine le seguenti parole per formare frasi di senso compiuto.

3p

a. costa / di / etto / prosciutto / quanto / un / ? /

b. a / discoteca / in / Paceville / sabato / sera / sono / stato / . /

c. cartoleria / compra / dei / il / in / quaderni / ragazzo / . /

5. Sostituisci le parole sottolineate con un pronome. Una è fatta come esempio per te.

3p

esempio: Vado a scuola con Anna. Vado a scuola con lei.

- a. Sono uscita con Mauro. _____
- b. Perché non siete venuti in centro con Angela e me? _____
- c. Rita e Gianni non stanno a casa. _____
- d. Tu e Maria dovete studiare di più. _____
- e. Telefono ora a tuo fratello, Mirco. _____
- f. Antonio, vieni qui e siediti vicino a me. _____

B. COMPrensione DEL TESTO SCRITTO

15 punti

Leggi bene i seguenti brani e poi rispondi alle domande.

(i) Arriva Krypto, il cane di Superman

10 punti

Sai che Superman ha un cane? E che, come il suo padrone, questo cane è un supereroe? Il suo nome è Krypto e vive a Metropolis. Arriva sulla Terra con un razzo* costruito da uno scienziato che è il papà di Superman. Krypto arriva sulla Terra prima di Superman. Lo trova un bambino di nome Kevin, che è l'unico essere umano a conoscere i poteri di Krypto. Con Kevin, Krypto cresce come un cucciolo qualsiasi: gioca, mangia, dorme, abbaia... ma quando ruota su se stesso alla velocità della luce diventa un supereroe a quattro _____ che può volare, ha una forza incredibile e ha una vista a raggi X!

Krypto appare per la prima volta in un fumetto di Superboy nel 1955. Cinquanta anni dopo, la "Warner Bros" dedica un cartone animato a questo animale speciale. Adesso arriva anche in tv perché va in onda su Raidue, tutti i _____ alle ore 20.

Vicino a Krypto ci sono Ace, il cane di Batman, con il collare speciale e Streghetto, il gatto pigro dei vicini. Insieme devono combattere gli animali dei nemici dei loro padroni come i pinguini di Mr Penguin, le iene di Joker, il gatto di Catwoman e l'iguana di Lex Luthor.

***razzo**: in inglese, "rocket"

Domande:

1. Il titolo dice: *Arriva Krypto, il cane di Superman*. Dove arriva Krypto?

_____ 1/2p

2. Kevin e i suoi amici sanno dei poteri di Krypto. a) Vero o Falso? b) Come lo sai?

a) _____ b) _____ 1p



3. Che cosa vuol dire l'autore quando dice **“Krypto cresce come un cucciolo qualsiasi”** (r. 7)?

Sottolinea la parte giusta.

1p

- a. Che Krypto è un cane di una razza qualsiasi;
- b. Che Krypto vive la vita normale di un cane;
- c. Che per Krypto va bene qualsiasi cibo;
- d. Che Krypto non cresce mai ed è sempre un cucciolo simpatico.

4. Scrivi **due** cose che fanno di Krypto un supereroe.

- 1) _____
- 2) _____ 2p

5. Il personaggio di Krypto nasce come cartone animato. a) Vero a Falso? _____ (b) Copia la frase che conferma la tua risposta. _____ 1p

6. A chi o a che cosa si riferiscono le seguenti parole:

1p

- a) *lo* (r. 5) _____ ;
- b) *insieme* (r. 16) _____

7. Quale parola manca (a) a riga 9 _____

1p

(b) a riga 14 _____

8. Riempi gli spazi vuoti con **5 delle seguenti parole**. UNA parola per ogni spazio.

2½p

arriva, cattivi, è, giorno, girare, mantello, sera

Tutti i giorni alle 8 di _____ io guardo il cartone di Krypto che sembra un cane normale però quando deve aiutare qualcuno comincia a _____ su se stesso e diventa in un Supercane. Lui porta un _____ rosso come il suo padrone, Superman. Krypto ha dei poteri speciali, proprio come Superman, ma Superman in questo cartone non c' _____, non lo vediamo. Ci sono altri amici buoni di Krypto che, con lui, combattono contro i _____.



(ii) Finalmente è vacanza

Leggi bene la pubblicità di questo villaggio di vacanza. Nello spazio vicino alla frase scrivi se la frase è Vera o Falsa. 5 punti

Nelle meravigliose isole siciliane, le Isole Egadi, troviamo il villaggio **Approdo di Ulisse** che guarda su una piccola baia, in una delle zone più belle del Mediterraneo. Nel villaggio troviamo quattro campi da tennis, uno da calcetto, un lungo molo per le barche private, una piscina, un centro diving, un Topolino Club e una discoteca all'aperto. Molto vicino, ha anche la sua spiaggia privata con la sabbia color d'oro.



1. Puoi andare in questo villaggio con la tua barca.	
2. Il villaggio turistico si chiama Approdo di Ulisse .	
3. Questo villaggio si trova al nord d'Italia.	
4. Questo villaggio turistico non è adatto per piccoli bambini.	
5. La spiaggia è molto lontana dal villaggio.	
6. Se ti piace il tennis, questo villaggio fa per te!	
7. In questo villaggio non è permesso suonare la musica a volume alto.	
8. La spiaggia di questo villaggio è aperta anche a chi non paga.	
9. Questo villaggio offre l'opportunità di fare pesca subacquea*.	
10. Il villaggio si trova su un'isola.	

* **subacquea**: in inglese, “**underwater**”

C. ELEMENTI DI CIVILTÀ

10 punti

1. Abbina le parole delle due colonne. La prima è fatta per te come esempio.

3p

a. palestra		in vacanza
b. TV, Sorrisi e Canzoni		prefisso telefonico
c. IVA		soldi
d. Sicilia		rivista
e. 0039		Imposta sul Valore Aggiunto
f. agriturismo	a	tempo libero
g. euro		Palermo

2. Metti nella griglia le parole sotto il titolo giusto. Attenzione: Non usare tutte le parole. 3p

Alpi, cannoli, cartoni animati, Italia 1, pagine gialle, Palermo, Roma, Taormina, Valpolicella

La Sicilia	Telefonare	La televisione

3. Riordina le parole per formare 2 proverbi. 2p

a. abbaia / can / che / morde / non.

b. a / bello / è / il / nido / ogni / suo / uccello.

4. Sottolinea la parola giusta tra parentesi per formare il modo di dire giusto. 2p

a. Mia madre perde la (borsa, regione, bussola, temperatura) molto facilmente e comincia a gridare.

b. Quei due non sono amici per niente, anzi sono come il diavolo e l'acqua (calda, fredda, bollente, santa).

D. COMUNICAZIONE

5 punti

Completa il dialogo tra Commessa e Cliente scegliendo la battuta giusta dal riquadro. Scrivi SOLO IL NUMERO della battuta che scegli.

Cliente: Buongiorno. Vorrei comprare una gonna.

Commessa: _____

Cliente: Non troppo corta, ma neanche lunga, con un disegno un po' moderno.

Commessa: _____

Cliente: Io provo questo arancione e quell'altro, quello azzurro.

Commessa: _____

Dopo qualche minuto, la Signora ritorna.

Cliente: Dunque, l'arancione mi sta bene, però l'azzurro è il mio colore preferito.

Commessa: _____

Cliente: Non è una cattiva idea; però mi deve fare un bello sconto.

Commessa: _____

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Certo, come desidera. Passi da quella parte dove può provare quello che desidera.2. Buongiorno, Signora. Desidera un tipo di gonna in particolare? Abbiamo gonne di vari tipi.3. Volentieri Signora. Siamo nel periodo dei saldi.4. Se non può decidere, può prendere tutt'e due le gonne.5. Allora, abbiamo dei modelli che sono appena arrivati. Ecco, guardi qui. |
|---|

E. COMPONENTO**15 punti****Scegli un titolo e scrivi circa 60 parole.**

1. Scrivi un messaggio email al tuo pennamico italiano / alla tua pennamica italiana, dove spieghi qual è la tua stagione preferita e perché.

Puoi parlare di abbigliamento, della scuola, le passeggiate con la famiglia, del tempo libero, delle vacanze, il brutto / bel tempo, ecc.

2. Continua la conversazione che segue. Scrivi **3 o 4 battute per persona**.

Andrea – Ciao, Lucia. È da tanto che non ci vediamo. Dove sei stata?

Lucia – Ciao Andrea! Hai ragione, sono stata via coi miei genitori. Sono ritornata ieri.

Andrea – _____

Lucia – _____

Orale 20	List. Comp. 20	Scritto 60	Totale 100	Corretto da